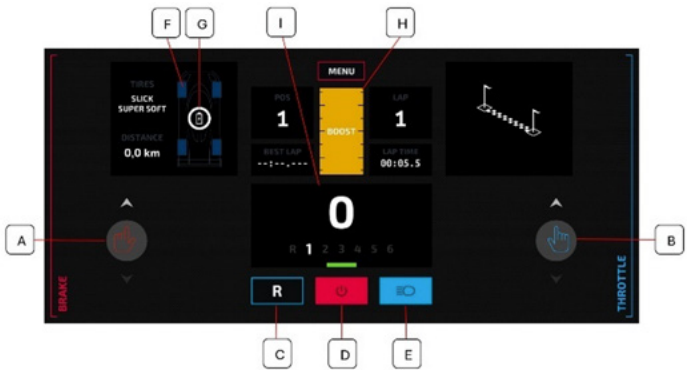


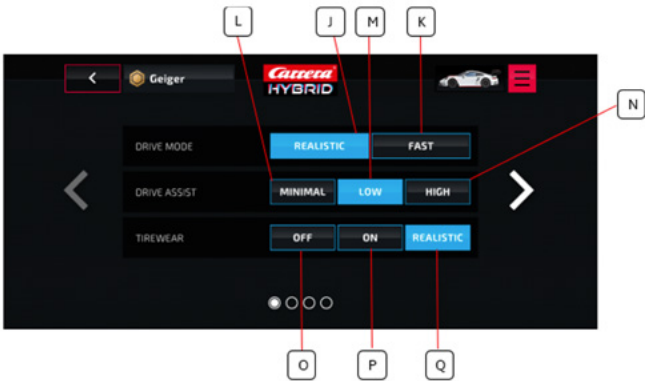
1 Cockpit Ansicht/Cockpit view/ Vue du cockpit/Vista cruscotto



2 Lenken/Steering/Direction/Sterzo



3 Einstellungen/Settings/Paramètres/Impostazioni



4 Pflege und Wartung/Care and maintenance/ Entretien et maintenance/Cura e manutenzione



Carrera HYBRID

Herzlich Willkommen im Team Carrera HYBRID!

Carrera HYBRID ist ein Rennsimulationsspiel, bei dem die Fahreigenschaften eines echten Rennwagens ins Modell übertragen werden. Fahre spannende Rennen gegen deine Freunde wie in Wirklichkeit! Mit der kostenlosen App steuerst du mit deinem Smartphone oder Tablet den Racer über die Strecke. Dabei weiß dein Racer stets, wo er sich auf der Strecke befindet. Die Fahrbahn wird dazu vom Auto optisch gescannt, die aktuelle Geschwindigkeit und jede Bewegung durch die im Fahrzeug eingebauten Sensoren gemessen. Mit Hilfe der Algorithmen der KI zusammen mit deinen Einstellungen zu Reifenzustand, Bremsen etc. kannst du dir im Wettkampf mit deinen Freunden entscheidende Zeitvorteile sichern - oder aus der Kurve fliegen, wenn du zu schnell dran bist. Wie beim echten Rennen brauchst du Gefühl für Gas, Bremse, Lenkung, Reifengrip und Geschwindigkeit aber auch eine gehörige Portion Siegeswillen, um auch harte Rennen zu gewinnen. Die KI unterstützt dich dabei auf der Fahrbahn zu bleiben, mit zunehmendem Schwierigkeitsgrad wird diese zurückgenommen und du musst immer aktiver ins Geschehen eingreifen.

App Download und weitere Informationen:



Auspacken

Racer aufladen

- Mit dem beiliegenden USB-C / USB-A Ladekabel kann der im Fahrzeug verbaute Lithium-Polymer Akku mit handelsüblichen Ladegeräten, z.B. von einem Smartphone aufgeladen werden.
- Anzeige Ladezustand anhand der Scheinwerfer und Rücklichter:
- Rücklichter blinken = Akku leer
- Rücklichter pulsieren = Ladevorgang läuft
- Rücklichter blitzen = Racer zu 80% geladen, Ladevorgang läuft weiterhin
- Scheinwerfer blitzen = Ladevorgang abgeschlossen

Strecke aufbauen

- Track Variationen wie auf der Verpackung dargestellt aufbauen.
- Dabei muss darauf geachtet werden, dass die Fahrbahnelemente immer in Fahrrichtung zusammengesteckt werden (Pfeile auf den roten bzw. blauen Randstreifen). Die Fahrbahnelemente sollten in einem 135° Winkel zueinanderstehend zusammengesteckt werden. Die Fahrzeuge können die Bahn nur in Pfeilrichtung scannen und erkennen.

Einschalten des Racers

- Racer durch 15-20 cm schnelles zurückziehen einschalten, dass die Lichter zu Leuchten/Blinken beginnen. (Racer schaltet automatisch aus, wenn 3 min keine Verbindung, oder sobald ein Ladekabel eingesteckt/aufgeladen wird).

Inbetriebnahme

Fahren und Mehrspieler-Rennen aufsetzen

- Lade dir die gratis **Carrera HYBRID App** im Store herunter.
- Registrierte dich in der App mit Nutzernamen, E-Mail, und Passwort. Dazu musst du mit dem Internet verbunden sein.
- Dein Coach Mike führt dich durch die wichtigsten Funktionen der App. Du kann ihn auch deaktivieren und zunächst dieser Anleitung folgen. Du kannst Mike später jederzeit im Seitenmenü, unter „**COACHING**“ neu aktivieren.
- Wähle auf dem Homescreen den Baustein „**KOLLEKTION**“ aus.
- Wähle auf dem Bildschirm die Spalte „**AUTOS**“ aus.
- Klicke rechts unten auf den Button „**AUTO HINZUFÜGEN**“ (Standort & Bluetooth muss auf dem Smartphone eingeschaltet und für die App freigegeben sein).
- Verfügbare Autos werden gesucht und aufgelistet (vergewissere dich, dass dein Racer eingeschaltet ist und leuchtet).
- Drücke auf „+“, um dein Fahrzeug hinzuzufügen.
- Klicke auf „**Zurück**“ und gehe mit dem Pfeil links oben einen Screen zurück.
- Gehe im nächsten Schritt auf die Kategorie „**STRECKEN MODULE**“. Füge dort die jeweilige Anzahl an Strecken-Modulen mit „+“ hinzu.
- Tippe einmal auf das **Carrera HYBRID** logo oben in der Mitte, um zum Homescreen zurückzukehren.
- Wähle das Menü „**FAHREN**“ aus.
- Gehe auf der rechten Seite auf „**RENNEN ERSTELLEN**“.

Achtung: Voraussetzung für ein gemeinsames Rennen ist, dass alle Geräte mit demselben WLAN verbunden sind. Eine Internetverbindung ist hierbei **nicht** erforderlich.

Wenn in der Carrera HYBRID mehrere Rennen stattfinden, kannst du dein Rennen mit einem Namen sowie Passwort für deine zukünftigen Mitspieler versehen. Wenn nur ein Rennen in deinem WLAN-Netzwerk stattfindet, muss kein Name und Passwort vergeben werden.

- Nach einem Klick auf den Pfeil im rechten Bildschirm Bereich, kannst du entscheiden welchen „**SPIELMODUS**“ du spielen möchtest und wie lange oder wie viele Runden gefahren werden sollen.
- Wähle im letzten Punkt auf der Seite aus:
- Mit „**JA**“, dass für alle Mitspieler die persönlichen Renneinstellungen wie „**FAHRMODUS**“ – „**FAHRASSISTENZ**“ und „**REIFENABNUTZUNG**“ gleich sind (es erscheint darunter ein Button „**EINSTELLUNGEN**“, um diese Einstellungen zu definieren).
- Wenn „**NEIN**“ ausgewählt wird, werden die jeweils persönlichen Fahreigenschaften des jeweiligen Fahrers ausgewählt.
- Auf der nächsten Seite kannst du eines der gespeicherten Streckenlayouts auswählen, oder mit einem Klick auf „+“ rechts oben zum Streckeneditor gelangen. Dort kannst du deine Strecke virtuell planen. Drücke dafür auf die jeweils unten abgebildeten Symbole, um die passenden Strecken-Module hinzuzufügen. Speichere die fertig aufgebaute Strecke rechts oben ab, und vergib einen Streckennamen. Wähle jetzt noch deine Strecke aus.
- Gehe auf die nächste Seite und tippe auf „**LOBBY ERSTELLEN**“ Prüfe den korrekten Aufbau der Strecke und insbesondere, dass die Strecke/gerade an der richtigen Stelle zu liegen kommt. Mit „**WEITER**“ eröffnest du die Lobby.
- Nun können deine Mitspieler, welche sich im selben WLAN-Netzwerk befinden über den Menüpunkt „**RENNEN BEITRETEN**“ deiner soeben erstellten Lobby beitreten.
- Jetzt kannst du die Startreihenfolge und die Auto-/ Renn-eigenschaften ändern.
- Vergewissert euch, dass alle Racer eingeschaltet sind und leuchten.
- Nachdem alle Mitspieler ihre Einstellungen vorgenommen und dies mit „**FERTIG**“ bestätigt haben, kannst du durch Tippen auf „**START**“ starten.
- Du kannst die Fahrzeuge nun eine Warmup-Runde und autonom in die Startposition fahren lassen, oder diese Prozedur überspringen und die Fahrzeuge direkt mit etwas Abstand an der Startlinie platzieren.
- Für die Warmup-Runde stellen alle Spieler ihre Racer, mit etwas Abstand zwischen den Fahrzeugen, auf eines der nächsten Module NACH Start-Ziel.
- Nun geben alle Spieler, möglichst nacheinander und ohne zu lenken, Gas. Die Racer erkennen und scannen nun autonom die Strecke und fahren anschließend selbstständig in ihre Startposition. Du kannst in dieser Phase lenken, um das Gas und Funktionenfeld der Mitte des Bildschirms und danach zusätzlich das Gaspedal. Sobald die Rennampel grün wird, lasse das Funktionsfeld los und lasse deine Gegner hinter dir.
- Während der Fahrt kannst du durch gleichzeitiges Drücken von Gas und Funktionsfeld den Boost aktivieren.
- Du lenkst das Fahrzeug standardmäßig durch Drehen des Smartphones (Dies kann in den Einstellungen der App geändert werden) **2**

3 Einstellungen

Hier kannst du die wesentlichen Spieleinstellungen vornehmen

J. (REALISTISCH) Geschwindigkeit maßstäblich wie das reale Vorbild

K. (SCHNELL) Erhöhte Geschwindigkeit für ein Arcade Spielerlebnis

L. (MINIMAL) Sehr wenig bis keine Fahrerunterstützung

M. (SCHWACH) Geringe Fahrerassistenz durch KI

N. (STARK) Starke Lenk- und Bremsunterstützung durch KI

O. (OFF) Keine Simulation des Reifenverschleißes

P. (ON) Simulierter Reifenverschleiß ohne Reifenschäden

Q. (REALISTISCH) Simulierter Reifenverschleiß mit Reifenschäden

Pflege und Wartung

Rennstrecke

- Fahrbahnoberfläche mit einem trockenen Lappen sauber halten. Keine Lösungsmittel oder Chemikalien zur Reinigung verwenden. Bei Nichtgebrauch die Bahn staubgeschützt und trocken aufbewahren. Am besten im Originalkarton.
- Direkte Lichteinstrahlung auf die Fahrbahnoberfläche vermeiden, kann zur Beeinträchtigung des Fahrverhaltens führen.
- Das Bemalen, Streichen oder sonstige Verändern der Fahrbahnoberfläche ist nicht empfehlenswert, da die Funktion beeinträchtigt wird.

Fahrzeug

- Reifen und Achsen stets schmutzfrei halten. Reifen können mit dem beigelegten Reifenabzieher von der Achse leicht abgenommen werden, um verwickelten Schmutz zu entfernen. Wenn dies nicht regelmäßig beachtet wird, kann es zu Fehlverhalten des Fahrzeuges kommen! **4**
- Das Fahrzeug kann durch kurzes Aufladen resettet / ausgeschaltet werden.

Updates

Carrera HYBRID ist ein softwarebasiertes Spiel. Es liegt daher in der Natur der Sache, dass es regelmäßige Updates und Spielerweiterungen geben wird. Dies gilt entsprechend auch für die Bedienungsanleitung. Die jeweils aktuellste Version findest du unter: carrera-toys.com/de/hybrid

Technische Daten

- Frequenz: 2.4 GHz
- Frequenzband: 2400-2483.5 MHz
- Sendeleistung: maximal 10 mW
- Dieses Produkt ist mit dem Symbol für die selektive Entsorgung von elektrischer Ausrüstung versehen (WEEE). Das heißt, dass dieses Produkt der EU-Direktive 2012/19/EU entsprechend entsorgt werden muss, um die entstehenden Umweltschäden zu minimieren. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrer lokalen oder regionalen Behörde. Aus diesem selektiven Entsorgungsprozess ausgeschlossene elektronische Produkte stellen wegen der Präsenz gefährlicher Substanzen eine Gefahr für die Umwelt und die Gesundheit dar.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Carrera Toys GmbH, dass der Funkanlagentyp „**Carrera Hybrid**“ der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: carrera-toys.com/de/sicherheit-und-qualitaet

Carrera HYBRID

Welcome to the Carrera HYBRID team!

Carrera HYBRID is a racing simulation game in which the driving characteristics of a real racing car are transferred to the model. Drive exciting races against your friends just like in real life! Use the free app to steer the racer around the track with your smartphone or tablet. Your racer always knows where it is on the track. The car scans the track optically and the current speed and every movement is measured by the vehicle's built-in sensors. Using the AI's algorithms together with your settings for tyre condition, brakes, etc., you can secure decisive time advantages in the competition with your friends - or fly out of the bend if you are too fast. Just like in a real race, you need a feel for the accelerator, brakes, steering, tyre grip and speed, but also a good dose of will to win, even in tough races. The AI helps you to stay on the track, but as the level of difficulty increases, it is reduced and you have to intervene more and more actively in the action. These operating instructions give you an overview of how to set up your racer and the basic functions, as well as tips on troubleshooting and prevention. For further details, the **Carrera HYBRID** app provides detailed information with corresponding help menus.

App download and further information:



Unpacking

Charging the racer

- With the enclosed USB-C / USB-A charging cable, the in the vehicle installed lithium polymer battery can be charged with commercially available charging power supplies, e.g. from a smartphone.
- Showing charge status using the headlights and taillights:
- Taillights flashing = battery flat
- Taillights pulsating = charging process in progress
- Taillights flashing = racer charged to 80%, charging process still running
- Headlights flashing = charging process completed

Set up track

- Set up track variations as shown on the packaging.
- Make sure that the track elements are always connected in the direction of travel (arrows on the red or blue edge strips). The track elements should be assembled at a 135° angle to each other. The vehicles can only scan and recognise the track in the direction of the arrows.

Switching on the racer

- Switch on the racer by pulling it back 15-20 cm so that the lights start to light up/flash. (Racer switches off automatically if there is no connection for 3 minutes or as soon as a charging cable is plugged in/charged).

Start-up

Drive and set up multiplayer races

- Download the free **Carrera HYBRID** app from the store.
- Register in the app with your username, e-mail, and password. You must be connected to the internet.
- Your coach Mike will guide you through the most important functions of the app. You can also deactivate him and follow these instructions first. You can reactivate Mike later at any time in the side menu under „**COACHING**“.
- Select the „**COLLECTION**“ module on the home screen.
- Select the „**CARS**“ column on the screen.
- Click on the „**ADD CAR**“ button at the bottom right (location & Bluetooth must be switched on on the smartphone and enabled for the app).
- Available cars are searched for and listed (make sure your racer is switched on and lights up).
- Press „+“ to add your vehicle.
- Click on „**BACK**“ and go back one screen using the arrow at the top left.
- In the next step, go to the „**TRACK MODULES**“ category. Add the respective number of track modules with „+“.
- Tap the **Carrera HYBRID** logo in the top center once to return to the home screen.
- Select the „**DRIVE**“ menu.
- Go to „**CREATE RACE**“ on the right-hand side. Please note: A prerequisite for a joint race is that all devices are connected to the same Wi-Fi. An internet connection is not required.
- If several races are taking place at the same time in your Wi-Fi network, you can give your race a name and password for your future teammates. If only one race is taking place in your Wi-Fi network, you do not need to assign a name and password.

- After clicking on the arrow on the right-hand side of the screen, you can decide which „**GAMEMODE**“ you want to play and how long or how many laps you want to race.
- Select in the last point on the page:
- If „**YES**“ is selected, that the personal race settings such as „**DRIVE MODE**“ - „**DRIVE ASSIST**“ and „**TIREWEAR**“ are the same for all other players (a „**SETTINGS**“ button appears underneath to define these settings).
- If „**NO**“ is selected, the personal driving characteristics of the respective driver are selected.
- On the next page, you can select one of the saved track layouts or click on the „+“ in the top right-hand corner to go to the track editor. There you can plan your track virtually. To do this, click on the symbols shown below to add the appropriate track modules. Save the completed track in the top right-hand corner and assign a track name. Now select your track.
- Go to the next page and tap on „**CREATE LOBBY**“ check that the track is set up correctly and, in particular, that the start finish line is in the right place. Press „**CONTINUE**“ to open the lobby.
- Now your fellow players who are in the same Wi-Fi network can join your lobby via the menu item „**JOIN RACE**“ on their devices.
- Now you can change the starting order and the car/race properties.
- Make sure that all racers are switched on and illuminated.
- Once all players have made their settings and confirmed this with „**DONE**“, you can start by tapping on „**START**“.
- You can now let the cars do an autonomous warm-up lap, the cars will drive then autonomously to the starting position. Or you skip this procedure and place the cars directly at the start line with some distance between them.
- For the warm-up lap, all players place their racers on one of the next modules AFTER the start/finish line, with some distance between the racers.
- Now all players accelerate, if possible one after the other and without steering. The racers now recognise and confirm this with the brake and the function field in the centre are activated simultaneously.
- As soon as all racers are on the starting grid and all players have confirmed with „**DONE**“, the start light appears.
- For a perfect start, press on the function field in the center of your screen and, then press the accelerator to activate the launch control. As soon as the race lights turn green, release the function field and leave your opponents behind you.
- While driving, you can activate the boost by pressing the accelerator and the function field at the same time.
- You steer the vehicle by turning the smartphone or tablet. **2**

Career - improve your personal skills

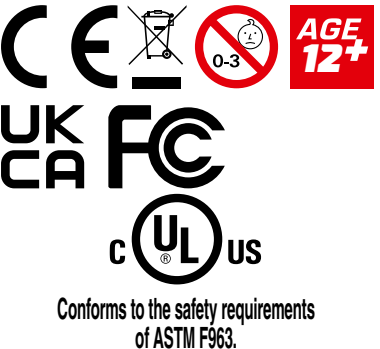
Improve your driving skills by mastering various challenges in predefined races. Go to the „**Career**“ menu item and simply follow the instructions on the screen.

Tuning - improve your racer

By increasing your rank, you unlock various tuning elements with which you can make your racer faster and tune it according to the challenge.

Safety instructions

- CAUTION:** Not suitable for children under 36 months. Choking hazard due to small parts that can be swallowed. **Caution:** Risk of crushing due to function.
- WARNING:** This toy produces flashes that may trigger epilepsy in sensitised individuals.
- The car racing track is not suitable for use outdoors or in wet rooms! Keep liquids away.
- Do not set up the track in the immediate vicinity of sensitive objects, as vehicles ejected from the track may cause damage.
- Do not operate the racetrack at face or eye level, as there is a risk of injury from ejected vehicles.
- Note:** The vehicles may only be put back into operation when fully assembled. Assembly may only be carried out by adults. This appliance can be used by children aged from 12 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision.



1 Cockpit view

A. Brake
B. Throttle
C. Reverse
D. Engine ON/OFF
E. Light ON/OFF
F. Tyre condition (blue = cold; green = warm; red = worn out)
G. Racer battery indicator
H. Boost display and function field for boost, launch control, or stop during the scan process
I. Speed / gear display

3 Settings

You can make the main game settings here

J. (REALISTIC) Speed to scale like the real model
K. (FAST) Increased speed for an arcade gaming experience
L. (MINIMAL) Very low till almost no driving assistance
M. (LOW) Low driving assistance through AI
N. (HIGH) Strong steering and braking assistance through AI
O. (OFF) No simulation of tyre wear
P. (ON) Simulated tyre wear without tyre damage
Q. (REALISTIC) Simulated tyre wear with tyre damage till complete destruction

Care and maintenance

Race track

- Keep the track surface clean with a dry cloth. Do not use solvents or chemicals for cleaning. When not in use, keep the track dry and protected from dust. Preferably in the original box.
- Avoid exposing the track surface to direct light, as this can impair the driving behaviour.
- Painting, varnishing or otherwise altering the track surface is not recommended, as this will impair its function.

Vehicle

- Always keep tyres and axles free of dirt and clean them regularly, as this can lead to malfunctions such as wheels that are difficult to turn, skidding of the racer. Tyres can be easily removed from the axle with the enclosed tyre puller to remove entangled dirt. **4**
- The vehicle can be reset / switched off by briefly charging it.

Updates

Carrera HYBRID is a software-based game. It is therefore in the nature of things that there will be regular updates and player enhancements. This also applies to the operating instructions. You can find the latest version at carrera-toys.com/de/hybrid

Technical data

- Frequency: 2.4 GHz
- Frequency band: 2400-2483.5 MHz
- Transmission power: maximum 10 mW
- This product is labelled with the symbol for the selective disposal of electrical equipment (WEEE). This means that this product must be disposed of in accordance with EU Directive 2012/19/EU in order to minimise the resulting environmental damage. For more information, please contact your local or regional authority. Electronic products excluded from this selective disposal process pose a risk to the environment and health due to the presence of hazardous substances.

Declaration of Conformity

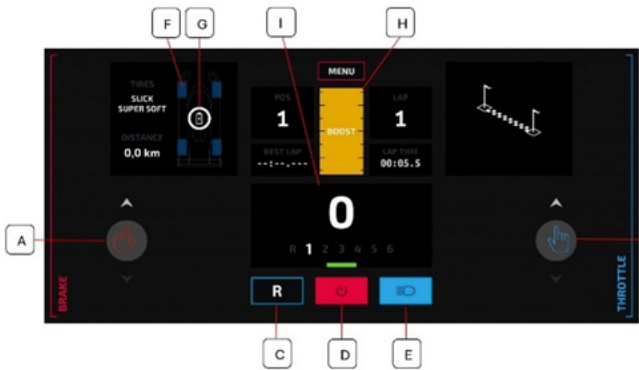
Hereby, Carrera Toys GmbH declares that the radio equipment type „**Carrera HYBRID**“ is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: carrera-toys.com/en/safety-and-quality

Requirement for FCC Part 15

This device complies with Part 15 of the FCC Rules.Operation is subject to the following two conditions:
(1) this device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:
(1) this device may not cause interference, and
(2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.



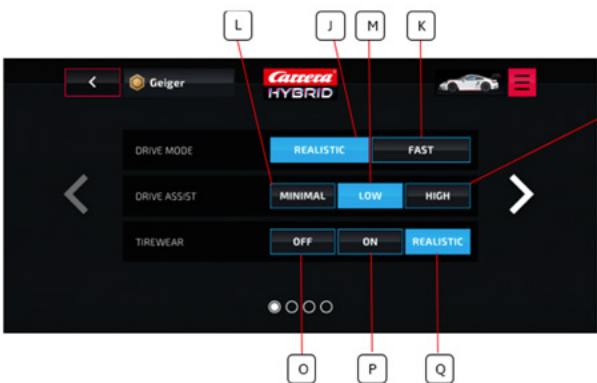
1 Cockpit Ansicht/Cockpit view/ Vue du cockpit/Vista cruscotto



2 Lenken/Steering/Direction/Sterzo



3 Einstellungen/Settings/Paramètres/Impostazioni



4 Pflege und Wartung/Care and maintenance/ Entretien et maintenance/Cura e manutenzione



FR
Cet appareil, ses accessoires, câbles et batteries se recyclent



Points de collecte sur www.quefairedelesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Carrera HYBRID

F

Bienvenue dans l'équipe Carrera HYBRID !

Carrera HYBRID est un jeu de simulation de course dans lequel les caractéristiques de conduite d'une vraie voiture de course sont transposées dans un modèle réduit. Affrontez vos amis lors de courses passionnantes, comme dans la réalité ! Grâce à l'application gratuite, vous contrôlez le pilote sur le circuit avec votre smartphone ou votre tablette. Ainsi, votre pilote sait toujours où il se trouve sur le circuit. Pour ce faire, la voiture scanne visuellement la route, et la vitesse actuelle et chaque mouvement sont mesurés grâce aux capteurs intégrés au véhicule. Les algorithmes de l'IA, combinés à vos réglages pour l'état des pneus, des freins, etc., vous permettent de prendre un avantage décisif en termes de temps dans une course avec vos amis, ou de sortir du virage si vous allez trop vite. Comme dans une vraie course, vous devez avoir une bonne maîtrise de l'accélération, du freinage, de la direction, de l'adhérence des pneus et de la vitesse, mais aussi la volonté de gagner pour remporter les courses les plus difficiles. Dans ce cadre, l'IA vous aide à rester sur la route, mais au fur et à mesure que la difficulté augmente, elle se met en retrait et vous devez intervenir de plus en plus activement.

Téléchargement de l'application et informations complémentaires :



Déballage

Recharger un pilote

- Grâce au câble de charge USB-C / USB-A fourni, la batterie lithium-polymère installée dans le véhicule peut être rechargée à l'aide d'adaptateurs de charge disponibles dans le commerce, par exemple ceux d'un smartphone.
- Indication de l'état de charge à l'aide des phares et des feux arrière :
 - Feux arrière clignotant = batterie déchargée
 - Feux arrière allumés par impulsions = charge en cours
 - Feux arrière émettant des flashes = pilote chargé à 80 %, charge toujours en cours
 - Phares émettant des flashes = charge terminée

Construire un circuit

- Monter les variantes du circuit comme indiqué sur l'emballage.
- Ce faisant, veiller à ce que les éléments de la piste soient toujours assemblés dans le sens de la conduite (flèches sur les bordures rouges ou bleues). Les éléments de la piste doivent être assemblés en formant un angle de 135° entre eux. Les véhicules peuvent uniquement scanner et reconnaître le circuit dans le sens de la flèche.

Allumer le pilote

- Allumer le pilote en le tirant rapidement vers l'arrière de 15 à 20 cm pour que les lumières commencent à s'allumer / clignoter. (Le pilote s'éteint automatiquement si aucune connexion n'est établie pendant 3 minutes ou dès qu'un câble de recharge est branché / en charge).

Mise en marche

Conduire et organiser des courses multi-joueurs

- Téléchargez l'application gratuite **Carrera HYBRID** dans la boutique.
- Inscrivez-vous dans l'application avec un nom d'utilisateur, une adresse e-mail et un mot de passe. Pour ce faire, vous devez être connecté à Internet.
- Votre coach Mike vous guide dans les principales fonctionnalités de l'application. Vous pouvez également le désactiver et commencer par suivre ces instructions. Vous pouvez réactiver Mike à tout moment dans le menu latéral, sous « **COACHING** ».
- Sur l'écran d'accueil, sélectionnez l'élément « **COLLECTION** ».
- Sélectionnez la colonne « **VOITURES** » à l'écran.
- Cliquez sur le bouton « **AJOUTER UNE VOITURE** » en bas à droite (la localisation et le Bluetooth doivent être activés sur le smartphone et autorisés pour l'application).
- Les voitures disponibles sont recherchées et répertoriées (assurez-vous que votre pilote est allumé, tout comme le voyant).
- Appuyez sur « + » pour ajouter votre véhicule.
- Cliquez sur « **Précédent** » et utilisez la flèche en haut à gauche pour revenir en arrière.
- Passiez à l'étape suivante dans la catégorie « **MODULES DE CIRCUITS** ». Ajoutez le nombre de modules de circuits avec « + ».
- Appuyez une fois sur le logo **Carrera HYBRID** en haut au centre pour revenir à l'écran d'accueil.
- Sélectionnez le menu « **CONDUIRE** ».
- Accédez à l'onglet « **CRÉER UNE COURSE** » à droite.
- Attention** : Pour une course multijoueurs, tous les appareils

doivent être connectés au même réseau Wi-Fi. Une connexion Internet n'est pas nécessaire.

- Si plusieurs courses ont lieu en parallèle sur votre réseau Wi-Fi, vous pouvez attribuer un nom et un mot de passe à votre course pour vos futurs coéquipiers. Si une seule course a lieu sur votre réseau Wi-Fi, il n'est pas nécessaire d'attribuer un nom et un mot de passe.

- Après avoir cliqué sur la flèche dans la zone de droite de l'écran, vous pouvez décider à quel « **MODE DE JEU** » vous voulez jouer et combien de temps ou combien de tours vous voulez faire.
- Sélectionnez dans le dernier point de la page :

- Avec « **OUI** », les paramètres de course personnels tels que « **MODE DE CONDUITE** » – « **ASSISTANCE À LA CONDUITE** » et « **USURE DES PNEUS** » sont identiques pour tous les joueurs (un bouton « **PARAMÈTRES** » apparaît en dessous pour définir ces paramètres).

- Si « **NON** » est sélectionné, les caractéristiques de conduite personnelles du conducteur sont sélectionnées.

- Sur la page suivante, vous pouvez sélectionner l'un des modèles de circuit enregistrés ou cliquer sur le « + » en haut à droite pour accéder à l'éditeur de circuits. C'est là que vous pourrez planifier votre circuit virtuellement. Pour cela, appuyez sur les symboles ci-dessous pour ajouter les modules de circuits appropriés. Enregistrez le circuit terminé dans le coin supérieur droit et attribuez-lui un nom. Choisissez maintenant votre circuit.

- Allez sur la page suivante et appuyez sur « **CRÉER UN SALON** ». Vérifiez que le circuit est bien configuré et, en particulier, que la ligne de départ est bien positionnée. Appuyez sur « **CONTINUER** » pour ouvrir le salon.

- Maintenant, les joueurs qui se trouvent sur le même réseau Wi-Fi peuvent rejoindre le salon que vous avez créé via l'élément de menu « **REJOINDRE LA COURSE** ».

- Vous pouvez maintenant modifier l'ordre de départ et les caractéristiques de la voiture / course.

- Assurez-vous que tous les pilotes sont en marche et les voyants allumés.
- Une fois que tous les joueurs ont réglé leurs paramètres et confirmé avec « **PRÊT** », vous pouvez commencer en appuyant sur « **DÉMARRER** ».

- Vous pouvez maintenant laisser les véhicules faire un tour de chauffe et se mettre en position de départ de manière autonome, ou passer cette procédure et placer les véhicules directement sur la ligne de départ, à une certaine distance les uns des autres.

- Pour le tour de chauffe, tous les joueurs placent leurs pilotes, avec un peu de distance entre les véhicules, sur l'un des modules suivants APRÈS le départ / l'arrivée.

- Maintenant, tous les joueurs accélèrent, si possible l'un après l'autre et sans diriger le véhicule. Les pilotes détectent et scannent désormais le circuit de manière autonome et se rendent ensuite seuls à leur position de départ. Pendant cette phase, vous pouvez diriger le véhicule pour faire chauffer les pneus et varier la distance avec le véhicule qui vous précède en appuyant sur l'accélérateur et les freins. Le balayage n'est interrompu que lorsque le véhicule quitte le circuit ou lorsque le frein et la touche fonctionnelle au centre sont actionnés simultanément.

- Une fois que tous les pilotes sont sur la ligne de départ et que tous les joueurs ont confirmé avec « **PRÊT** », le feu de départ apparaît.

- Pour un démarrage parfait avec Launch Control, appuyez sur la touche fonctionnelle au centre de votre écran, puis sur l'accélérateur. Dès que le feu devient vert, relâchez la touche fonctionnelle et mettez de la distance entre vos adversaires et vous.

- Pendant la conduite, vous pouvez activer le boost en appuyant simultanément sur l'accélérateur et la touche fonctionnelle.

- Vous dirigez le véhicule par défaut en tournant le smartphone (vous pouvez modifier cette fonction dans les paramètres de l'application) **2**

Carrière – améliorez vos compétences personnelles

Améliorez vos compétences de conduite en surmontant différents défis dans des courses prédéfinies. Ouvrez le menu « **Carrière** » et suivez les instructions à l'écran.

Tuning – améliorez votre pilote

En montant dans le classement, vous débloquez différents éléments de personnalisation qui vous permettent de rendre votre pilote plus rapide et de l'ajuster en fonction du défi.

Consignes de sécurité

- ATTENTION !** Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Risque d'étouffement en raison de petites pièces pouvant être avalées. **Attention** : risque de pincement pendant le fonctionnement.
- ATTENTION !** Le jouet produit des flashes lumineux qui peuvent provoquer une crise d'épilepsie chez les personnes sensibles.
- Le circuit automobile n'est pas adapté pour une utilisation en plein air ou dans des pièces humides ! Tenir à l'écart des liquides.
- Ne pas installer le circuit à proximité immédiate d'objets fragiles, car les véhicules éjectés de la piste peuvent causer des dommages.
- Ne pas utiliser le circuit automobile à hauteur du visage ou des yeux, en raison du risque de blessure causé par des véhicules éjectés.

- Remarque** : les véhicules ne peuvent être remis en service que lorsqu'ils sont complètement montés. Le montage doit être effectué uniquement par des adultes. Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 12 ans et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition de les surveiller ou de leur apprendre à utiliser l'appareil en toute sécurité et à comprendre les dangers qu'il comporte. Le nettoyage et l'entretien régulier ne doivent pas être effectués par des enfants

sans surveillance.



1 Vue du cockpit

- | | |
|----|--|
| A. | Frein |
| B. | Accélérateur |
| C. | Marche arrière |
| D. | Moteur allumé / éteint |
| E. | Voyant allumé / éteint |
| F. | État des pneus (bleu = froids ; vert = chauds ; rouge = usés) |
| G. | Indicateur de batterie du pilote |
| H. | Affichage du boost et touche fonctionnelle pour le boost, le Launch Control ou l'arrêt pendant l'analyse |
| I. | Affichage de la vitesse / du rapport |

3 Paramètres

Vous pouvez définir ici les paramètres essentiels du jeu

- | | |
|----|---|
| J. | (RÉALISTE) Vitesse à l'échelle du modèle réel |
| K. | (RAPIDE) Vitesse augmentée pour une expérience de jeu d'arcade |
| L. | (MINIMAL) Très peu ou pas d'aide à la conduite |
| M. | (FAIBLE) Très peu d'aide à la conduite via l'IA |
| N. | (ÉLEVÉ) Aide importante à la conduite et au freinage via l'IA |
| O. | (ARRÊT) Pas de simulation de l'usure des pneus |
| P. | (MARCHE) Simulation de l'usure des pneus sans dommage des pneus |
| Q. | (RÉALISTE) Simulation de l'usure des pneus avec des dommages des pneus |

Entretien et maintenance

Circuit

- Garder la surface de la piste propre avec un chiffon sec. Ne pas utiliser de solvants ou de produits chimiques pour le nettoyage. Lorsqu'elle n'est pas utilisée, la piste doit être conservée à l'abri de la poussière et au sec. De préférence dans le carton d'origine.
- Éviter l'exposition directe de la surface de la piste à la lumière, cela peut altérer la conduite.
- Il est déconseillé de peindre, d'enduire ou de modifier de quelque manière la surface de la piste, car cela pourrait nuire au fonctionnement.

Véhicule

- Garder les pneus et les essieux propres. Les pneus peuvent être facilement retirés de l'essieu à l'aide de l'extracteur de pneus fourni afin d'éliminer les saletés emmêlées. **Si vous ne respectez pas cette consigne régulièrement, le véhicule risque de mal fonctionner ! 4**
- Le véhicule peut être réinitialisé / éteint en le chargeant brièvement.

Mises à jour

Carrera HYBRID est un jeu basé sur un logiciel. Par conséquent, il est normal que des mises à jour régulières et des extensions pour les joueurs soient nécessaires. Cela s'applique également au mode d'emploi. Vous trouverez la version la plus récente sur carrera-toys.com/de/hybrid

Caractéristiques techniques

- Fréquence : 2,4 GHz
- Bande de fréquences : 2 400-2 483,5 MHz
- Puissance d'émission : maximum 10 mW
- Ce produit porte le symbole d'élimination sélective des équipements électriques (DEEE). Cela signifie que ce produit doit être éliminé conformément à la directive européenne 2012/19/UE afin de minimiser les dommages pour l'environnement. Pour plus d'informations, contactez votre autorité locale ou régionale. Les produits électroniques exclus de ce processus d'élimination sélective présentent un risque pour l'environnement et la santé en raison de la présence de substances dangereuses.

Déclaration de conformité

Carrera Toys GmbH déclare que le type d'équipement radio « **Carrera Hybrid** » est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse Internet suivante : carrera-toys.com/fr/securite-et-qualite



Conforme aux exigences de sécurité de la norme ASTM F963.

Carrera HYBRID

I

Benvenuto nel team Carrera HYBRID!

Carrera HYBRID è un gioco di simulazione di gare automobilistiche in cui le caratteristiche di guida di una vera auto da corsa vengono trasferite al rispettivo modello. Sfida anche tu i tuoi amici e lanciai in gare emozionanti come nella realtà! Grazie all'app gratuita, puoi guidare la tua auto da corsa lungo il percorso utilizzando il tuo smartphone o tablet. Durante la gara, la tua auto conosce sempre la sua esatta posizione sulla pista. Grazie ai sensori installati, infatti, l'auto esegue la scansione ottica del percorso, misurando inoltre la velocità attuale e ogni singolo movimento. Con l'aiuto degli algoritmi dell'AI, uniti alle impostazioni dello stato degli pneumatici, dei freni, ecc., potrai guadagnare un vantaggio di tempo decisivo nella sfida contro i tuoi amici - o anche volare fuoripista in curva, se guidi troppo veloce. Come in una vera gara, avrai bisogno di grande sensibilità per gestire acceleratore, freno, sterzo, gomme e velocità, ma anche di tanta voglia di vincere per aggiudicarti anche le corse più dure. L'AI ti aiuta a rimanere in pista. Con l'aumentare del livello di difficoltà, quest'ultima diventa più stretta e quindi dovrà avere riflessi pronti per intervenire in qualsiasi momento.

Download dell'app e ulteriori informazioni:



Disimballaggio

Ricarica dell'auto

- Tramite il cavo di ricarica USB-C / USB-A incluso è possibile ricaricare la batteria ai polimeri di litio integrata nella vettura utilizzando un alimentatore standard, ad esempio quello di uno smartphone.
- Indicazione dello stato di carica tramite fari e luci posteriori:
 - Le luci posteriori lampeggiano = batteria scarica
 - Le luci posteriori emettono una luce pulsante = carica in corso
 - Le luci posteriori lampeggiano ad una frequenza maggiore = l'auto da corsa è carica all'80%, la ricarica prosegue
 - I fari lampeggiano = carica completata

Costruzione del tracciato

- Realizzare le possibili varianti della pista come indicato sulla confezione.
- Durante il montaggio, accertarsi che gli elementi della pista vengano sempre collegati tra loro nella direzione di marcia (frece sui bordi rosso e blu). Gli elementi della pista devono essere collegati tra loro con un angolo di 135°. Le vetture sono in grado di scansionare e riconoscere la pista solo nella direzione della freccia.

Accensione dell'auto da corsa

- Accendere l'auto da corsa tirandola rapidamente indietro per 15-20 cm, finché le luci si accendono/iniziano a lampeggiare (l'auto da corsa si spegne automaticamente dopo 3 minuti se non viene collegata, oppure non appena viene collegato un cavo di ricarica/ viene avviata l'operazione di ricarica).

Messa in funzione

Guidare l'auto da corsa e impostare la corsa in modalità multiplayer

- Scarica gratuitamente l'app **Carrera HYBRID** nell'App store.
- Registrali nell'app con nome utente, e-mail e password. Per farlo, devi essere connesso a Internet.
- Il tuo coach Mike ti guiderà attraverso le funzioni principali dell'app. Puoi anche disattivarlo e seguire inizialmente queste istruzioni. Successivamente potrai riattivare Mike in qualsiasi momento andando alla voce di menu « **COACHING** ».
- Sulla schermata iniziale, seleziona « **COLLEZIONE** ».
- Nella nuova schermata, seleziona la colonna « **AUTO** ».
- Fai clic sul pulsante « **AGGIUNGI AUTO** » in basso a destra (bluetooth e geolocalizzazione devono essere attivati sullo smartphone e abilitati per l'app).
- Il programma ricerca ed elenca le auto disponibili (assicurati che la tua auto sia attiva e che abbia le luci accese).
- Fai clic su « + » per aggiungere la tua auto.
- Fai clic su "Indietro" e usa la freccia in alto a sinistra per tornare alla schermata precedente.
- Proseguì fino alla categoria « **MODULI DI PERCORSO** ». Aggiungi qui il numero di moduli di percorso premendo su « + ».
- Seleziona il logo **Carrera HYBRID** in alto al centro per tornare alla pagina iniziale.
- Seleziona i menu « **GUIDA** ».
- Vai su « **CREA GARA** » a destra sulla schermata.
- Attenzione:** per poter creare una gara multiplayer è necessario che tutti i dispositivi siano connessi alla stessa rete WiFi. Non è necessaria una connessione Internet.
- Se in collegamento alla tua rete WiFi si svolgono più gare in parallelo, puoi assegnare alla tua gara un nome e una password

per i tuoi futuri avversari. Se in collegamento alla tua rete WiFi si sta svolgendo una sola gara, non è necessario assegnare un nome e una password.

- Dopo aver cliccato sulla freccia a destra sullo schermo, potrai decidere con quale « **MODALITÀ DI GIOCO** » giocare e quanti giri effettuare/per quanto tempo guidare.

- Effettua la selezione nell'ultimo punto della pagina:

- Selezionando « **SI** », tutti i giocatori condivideranno le stesse impostazioni di gara, come « **MODALITÀ DI GUIDA** » - « **ASSISTENTE ALLA GUIDA** » e « **USURA DEGLI PNEUMATICI** » (che potrai definire facendo clic sul pulsante « **IMPOSTAZIONI** » visualizzato in basso).

- Selezionando « **NO** », ogni singolo pilota imposterà le proprie caratteristiche di guida personalizzate.

- Nella pagina successiva potrai scegliere uno dei layout di percorso salvati, o accedere all'editor di percorso facendo clic sul pulsante « + » in alto a destra. Con questa funzionalità puoi pianificare il tuo percorso in modo virtuale. Per farlo, premi sulle icone riportate di seguito e aggiungi i moduli di percorso adatti. Una volta creato, salva il percorso in alto a destra e assegnagli un nome. Adesso seleziona nuovamente il tuo percorso.

- Vai alla pagina successiva e seleziona « **CREA LOBBY** ». Verifica che il percorso sia configurato correttamente e in particolare che la linea di partenza si trovi al posto giusto. Facendo clic su « **AVANTI** » si apre la lobby.

- I tuoi avversari connessi alla stessa rete WiFi possono ora unirsi alla lobby che hai appena creato tramite la voce di menu « **PARTECIPA ALLA GARA** ».

- Ora puoi modificare la griglia di partenza e le caratteristiche delle auto/della gara.

- Accertati che tutte le auto siano attive e che abbiamo le luci accese.

- Una volta che tutti i giocatori avranno effettuato e confermato le loro impostazioni con « **FINE** », puoi dare il via alla gara selezionando « **START** ».

- Ora puoi lasciare che le vetture effettuino un giro di riscaldamento e raggiungano autonomamente la posizione di partenza, oppure saltare questa procedura e posizionare le vetture direttamente lungo la linea di partenza, ad una certa distanza l'una dall'altra.

- Per il giro di riscaldamento, tutti i giocatori posizioneranno la propria auto, ad una certa distanza dalle altre, su uno dei moduli successivi DOPO partenza/arrivo.

- Ora tutti i giocatori accelerano, possibilmente in successione e senza girare il volante. Le auto da corsa riconoscono e scansionano autonomamente il percorso e si portano autonomamente nella rispettiva posizione di partenza. In questa fase è possibile girare il volante per riscaldare gli pneumatici e variare la distanza dalla vettura che precede accelerando e frenando. Il giro di scansione si interrompe solo se la vettura esce di pista o se vengono attivati simultaneamente il freno e il campo funzione al centro.

- Una volta che tutte le auto da corsa si trovano in posizione di partenza e tutti i giocatori hanno confermato premendo « **FINE** », viene visualizzato il semaforo di partenza.

- Per una partenza perfetta tramite la funzione Launch Control premi il campo funzione al centro dello schermo e successivamente anche il pedale dell'acceleratore. Quando il semaforo diventa verde, rilascia il campo funzione e semina i tuoi avversari.

- Durante la guida, puoi attivare il boost premendo contemporaneamente l'acceleratore e il campo funzione.

- Per impostazione predefinita, potrai girare il volante semplicemente ruotando lo smartphone (puoi modificare quest'impostazione nelle impostazioni dell'app) **2**

Carriera - Migliora le tue abilità personali

Migliora le tue abilità di guida superando le diverse sfide presenti nelle gare predefinite. Vai alla voce di menu « **Carriera** » e segui le istruzioni sullo schermo.

Messa a punto - rendi perfetta la tua auto da corsa

Aumentando il tuo livello, sbloccherai diversi elementi di tuning che ti consentiranno di rendere più veloce la tua auto e di adattarla ad ogni sfida.

Avvertenze di sicurezza

- ATTENZIONE:** Non adatto ai bambini di età inferiore a 36 mesi. Pericolo di soffocamento per la presenza di piccole parti. Attenzione: pericolo di schiacciamento dovuto al funzionamento.
- ATTENZIONE!** Il giocattolo produce lampi di luce che possono causare epilessia nelle persone sensibili.
- La pista non è adatta per l'uso all'aperto o in ambienti umidi! Tenere lontano dai liquidi.
- Non installare la pista vicino ad oggetti fragili o delicati, poiché le auto proiettate fuori dal tracciato potrebbero danneggiarli.
- Non utilizzare la pista posizionandola a livello del viso o degli occhi, poiché le auto proiettate all'esterno potrebbero causare lesioni.
- Non installare la pista vicino ad oggetti fragili o delicati, poiché le auto proiettate fuori dal tracciato potrebbero danneggiarli.
- Avvertenza:** le vetture possono essere rimesse in funzione solo se interamente assemblate. L'assemblaggio può essere eseguito solo da persone adulte. Questo dispositivo può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore ai 12 anni, nonché da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive della necessaria esperienza e competenza, solo se sotto la supervisione di un adulto o se sono stati opportunamente formati sull'utilizzo sicuro del dispositivo e comprendono i rischi che ne derivano. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini in assenza di supervisione.



1 Vista cruscotto

- | | |
|----|--|
| A. | Freno |
| B. | Acceleratore |
| C. | Retromarcia |
| D. | Motore ON/OFF |
| E. | LUCI ON/OFF |
| F. | Stato degli pneumatici (blu = freddi; verde = caldi; rosso = usati) |
| G. | Indicatore batteria auto da corsa |
| H. | Visualizzazione boost e campo funzione per boost, Launch Control, o arresto durante il processo di scansione |
| I. | Indicatore velocità / marcia |

3 Impostazioni

Qui puoi effettuare le principali impostazioni di gioco

- | | |
|----|--|
| J. | (REALISTICO) Velocità a scalare, come nella realtà |
| K. | (VELOCE) Maggiore velocità per un'esperienza di gioco arcade |
| L. | (MINIMO) Assistenza alla guida molto ridotta o assente |
| M. | (DEBOLE) Ridotta assistenza alla guida mediante AI |
| N. | (FORTE) Elevata assistenza alla sterzata e alla frenata mediante AI |
| O. | (OFF) Nessuna simulazione di usura degli pneumatici |
| P. | (ON) Simulazione di usura degli pneumatici senza danni |
| Q. | (REALISTICO) Simulazione di usura degli pneumatici con danni |

Manutenzione e riparazione

Tracciato

- Mantenere pulita la superficie della pista utilizzando un panno asciutto. Non utilizzare solventi o sostanze chimiche per la pulizia. In caso di inutilizzo, conservare la pista in un luogo asciutto e privo di polvere. Preferibilmente nella confezione originale.
- Evitare di esporre la pista alla luce solare diretta per non compromettere il comportamento di guida.
- Si sconsiglia di colorare, dipingere o modificare in altro modo la superficie della pista, per non comprometterne la funzionalità.

Vettura

- Mantenere sempre puliti pneumatici e assi. Gli pneumatici possono essere facilmente sfilati dall'asse utilizzando la chiave fornita, per rimuovere lo sporco presente. Se le operazioni di manutenzione non vengono eseguite regolarmente possono verificarsi malfunzionamenti della vettura! **4**
- È possibile resettare/spegnere la vettura tramite una breve ricarica.